

# KIPUS

## REVISTA ANDINA DE LETRAS

DIRECTOR: Raúl Vallejo Corral

EDITOR: Raúl Serrano Sánchez, raul.serrano@uasb.edu.ec

COMITÉ EDITORIAL: Cecilia Ansaldi Briones (Universidad Católica Santiago de Guayaquil), Carlos Carrión (Universidad Nacional de Loja), Santiago Cevallos (UASB), Ariruma Kowii (UASB), Alejandro Moreano (UASB), Alicia Ortega Caicedo (UASB),

Alberto Pereira (Universidad Central del Ecuador), Vicente Robalino (Pontificia Universidad Católica del Ecuador), Édgar Vega Suriaga (UASB).

COMITÉ ASESOR INTERNACIONAL: Jorge Aguilar Mora (University of Maryland, EUA), Trinidad Barrera (Universidad de Sevilla, España), Regina Harrison (University of Maryland, EUA), Pierre Lopez (Université de Perpignan Via Domitia, Francia), Celina Manzoni (Universidad de Buenos Aires, Argentina), Julio Ortega (Brown University, EUA), Nelson Osorio (Universidad de Santiago, Chile), Julio Ramos (University of California, Berkeley, EUA), Humberto E. Robles (Northwestern University, EUA), Alberto Rodríguez Carucci (Universidad de los Andes, Venezuela), Hugo J. Verani (University of Notre Dame, EUA).

CUBIERTA: DISEÑO, Édgar Vega S. ARTE, Raúl Yépez

DIAGRAMACIÓN: Margarita Andrade R.

IMPRESIÓN: Ediciones Fausto Reinoso, Av. Rumipamba E1-35 y 10 de Agosto, of. 203, Quito

CORRECCIÓN: David Chocair

INFORMACIÓN Y ENVÍO DE ARTÍCULOS: raul.serrano@uasb.edu.ec / alexandra.leon@uasb.edu.ec

SOLICITUD DE CANJES: biblioteca@uasb.edu.ec

SUSCRIPCIONES Y DISTRIBUCIÓN: ventas@cenlibrosecuador.org

**KIPUS: REVISTA ANDINA DE LETRAS**

NÚMERO 33, I SEMESTRE DE 2013

ISSN: 1390-0102

*Kipus: revista andina de letras*, fundada en septiembre de 1993, es una publicación del Área de Letras de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador, editada conjuntamente con la Corporación Editora Nacional. Está dedicada a la subregión andina y orientada a un público latinoamericano. *Kipus* quiere ser una respuesta concreta a la integración de nuestra conciencia latinoamericana, por ello destaca y profundiza en las nuevas valoraciones y discusiones que suscita la literatura ecuatoriana, andina y latinoamericana. La revista destina varias secciones a homenajes, estudios, crítica, comentarios y reseñas de libros. Se publica dos veces al año en los meses de mayo y noviembre.

*Kipus* consta en los índices de *LATINDEX*, *Sistema Integral de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, España y Portugal* (base de datos de la Universidad Nacional Autónoma de México), y en *PRISMA, Índice de Revistas Sociales y Humanísticas de Latinoamérica e Hispanoamérica*.

Para la selección de ensayos se utiliza un arbitraje bajo el sistema de doble ciego (*peer review*).

Los artículos contenidos en *Kipus* son de exclusiva responsabilidad de sus autores; no necesariamente reflejan el pensamiento de la revista. Se autoriza la reproducción total o parcial de los mismos siempre que se cite como fuente a *Kipus: revista andina de letras*.

*Kipus*, versión digital, se puede consultar en el repositorio institucional:  
<http://repositorio.uasb.edu.ec/handle/10644/133>

CDD 860. 5 / CDU 8 / LC: PQ 7081

*Kipus: revista andina de letras*.

Quito, UASB-Ecuador, 1993

vol.: 21 cm

Jul.-dic. 1993

Semestral-mayo-noviembre

ISSN: 1390-0102

1. Literatura

2. Literatura-Latinoamericana I. Área de Letras,  
Universidad Andina Simón Bolívar (Ecuador)



UNIVERSIDAD ANDINA  
SIMÓN BOLÍVAR  
Ecuador — 20 años



CORPORACIÓN  
EDITORIA NACIONAL

# KÍPUS

REVISTA ANDINA  
DE LETRAS

33 I SEMESTRE  
2013. QUITO

ISSN: 1390-0102

## IN MEMORIAM

MODESTO PONCE MOLDONADO 9

Evocación de Carlos Calderón Chico

## DOSSIER

### Novela, historia y nación en América Latina

Presentación 15

ANDRÉS LANDÁZURI 19

La identidad transfigurada:  
Las prácticas barrocas de ocultamiento  
en el discurso ilustrado de Eugenio Espejo

MARÍA AUGUSTA VINTIMILLA 43

Jorge L. Borges y Augusto Roa Bastos,  
plagios y falsificaciones: “El inmortal” y *Yo el Supremo*

CARLOS AULESTIA PÁEZ 65

Renzi, Maggi, Tardewski: (des)encuentros de la literatura,  
la historia y la filosofía en torno al concepto de verdad  
en *Respiración artificial*, de Ricardo Piglia

**GLADYS VALENCIA SALA** 79

*La fiesta del Chivo: Trujillo entre la autoridad patriarcal  
y la imagen salvaje de la nación*

**GUSTAVO ABAD** 91

*El entenado o el enigma del tiempo mítico*

**MARCELO BÁEZ MEZA** 101

La historia de Nay y Sinar de Jorge Isaacs y *Sab*  
de Gertrudis Gómez de Avellaneda: un contrapunto

## DE LA ESCENA CONTEMPORÁNEA

**Entrevista** 115

**CECILIA MAFLA BUSTAMANTE**

Efraín Jara Hidrovo: la eufonía y el sentido en la poesía

## CRÍTICA

**MARÍA AUXILIADORA BALLADARES** 125

David Ledesma Vázquez: la conciencia de ser abyecto

## RESEÑAS

*Árboles ciudadanos en la memoria y en el paisaje de Bogotá,* 155  
compilación de ensayos de Germán Ferro Medina,  
*Santiago Cabrera Hanna*

*La nada sagrada*, poemario de Iván Oñate, 158  
*Marco Antonio Campos*

*Catador de arenas*, novela de Marcelo Báez, 159  
*Raúl Serrano Sánchez*

*El animal de la costumbre*, poemario de Vicente Robalino, 162  
*León Espinosa*

*Oficio de navegantes*, poemario de Carlos Vallejo, 164  
*Marialuz Albuja Bayas*

*El alma en los labios*, novela de Raúl Vallejo, 165

**Carlos Carrión**

*Escritos de cordel*, poemario de Julio Pazos, 167

**Raúl Serrano Sánchez**

*La bella molinera*, poemario de Jorge Aguilar Mora, 173

**Raúl Vallejo**

*El color de la razón, pensamiento crítico en las Américas*, ensayo de Catalina León Pesáñez, 176

**Enrique Ayala Mora**

## COLABORADORES 179

# KIPUS

REVISTA ANDINA  
DE LETRAS

33 I SEMESTRE  
2013. QUITO

ISSN: 1390-0102

## IN MEMORIAM

MODESTO PONCE MALDONADO 9

Evocation of Carlos Calderón Chico

## DOSSIER

### Novel, history and nation in Latin America

Introduction 15

ANDRÉS LANDÁZURI 19

The transfigured identity:  
Baroque practices of concealment  
in the enlightened discourse of Eugenio Espejo

MARÍA AUGUSTA VINTIMILLA 43

Jorge L. Borges y Augusto Roa Bastos:  
Plagiarisms and falsifications:  
“The Immortal” and *I the Supreme One*

CARLOS AULESTIA PÁEZ 65

Renzi, Maggi, Tardewski:  
(dis) encounters with literature, history and philosophy  
with regards to the concept of truth in *Respiración artificial*,  
(Artificial Breathing) by Ricardo Piglia

GLADYS VALENCIA SALA 79

*La fiesta del Chivo (The Feast of the Goat):  
Trujillo between patriarchal authority and the savage image of the nation*

GUSTAVO ABAD 91

*The stepchild or the enigma of mythical time*

MARCELO BÁEZ MEZA 101

The story of Nay and Sinar by Jorge Isaacs and *Sab*  
by Gertrudis Gómez de Avellaneda: a counterpoint

## ON THE CONTEMPORARY SCENE

Interview 115

CECILIA MAFLA BUSTAMANTE

Efraín Jara Hidrovo:  
Euphony and sense in poetry

## CRITIQUE

MARÍA AUXILIADORA BALLADARES 125

David Ledesma Vázquez:  
the consciousness of being abject

## REVIEWS

*Árboles ciudadanos en la memoria y en el paisaje de Bogotá,* 155  
a compilation of essays by Germán Ferro Medina,  
*Santiago Cabrera Hanna*

*La nada sagrada*, poems by Iván Oñate, 158  
*Marco Antonio Campos*

*Catador de arenas*, novel by Marcelo Báez, 159  
*Raúl Serrano Sánchez*

*El animal de la costumbre*, poems by Vicente Robalino, 162  
*León Espinosa*

<i>Oficio de navegantes</i> , poems by Carlos Vallejo, <b>Marialuz Albuja Bayas</b>	164
<i>El alma en los labios</i> , novel by Raúl Vallejo, <b>Carlos Carrión</b>	165
<i>Escritos de cordel</i> , poems by Julio Pazos, <b>Raúl Serrano Sánchez</b>	167
<i>La bella molinera</i> , poems by Jorge Aguilar Mora, <b>Raúl Vallejo</b>	173
<i>El color de la razón, pensamiento crítico en las Américas</i> , an essay by Catalina León Pesántez, <b>Enrique Ayala Mora</b>	176
<b>COLLABORATORS</b>	179